

«ҚоЖаН»
АКЦИОНЕРЛІК
ҚОҒАМЫ



АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО
“ҚоЖаН”

060011, Қазақстан Республикасы
Атырау қаласы, Бақтыгерей Құлманов көшесі 105

Тел. +7(7122) 76-66-66
Факс +7(7122) 76-34-61

060011, Республика Казахстан
г. Атырау, ул. Бақтыгерей Құлманов 105

Тел. +7(7122) 76-66-66
Факс +7(7122) 76-34-61

Исх. № 04-05/497 от 14.05.2018

АО «Казахстанская фондовая биржа»
050040, г. Алматы, ул. Байзакова 280, северная башня МФК "Almaty Towers", 8-й этаж
тел. (727) 237-53-26

ЗАЯВКА

Настоящим Акционерное Общество "ҚоЖаН" (БИН 010440005294, КАЗАХСТАН, 060011, Атырауская область, Атырау г.а., ул. Бақтыгерей Құлманов 105, сотовый: +77015306135, тел: +7 (7122) 76-66-66, факс: +7 (7122) 76-66-66, e-mail: slava.dyomin@kozhan.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе АО "Казахстанская Фондовая Биржа", представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 4) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
1.		Информация о решениях, принятых советом директоров, по перечню вопросов, информация о которых в соответствии с внутренними документами акционерного общества доводится до сведения акционеров и инвесторов	
		Ақционерлік қоғамның ішкі құжаттарына сәйкес ақпарат акционерлерге және инвесторларға жіберетін мәселелердің тізбесі бойынша акционерлердің жалпы жиналасында және директорлар кеңесі қабылданған	
	1	дата проведения совета директоров директорлар кеңесін өткізу күні	14.05.2018
	2	содержание вопроса (вопросов), включенного (включенных) в повестку дня заседания совета директоров, информация о которых доводится до сведения акционеров и инвесторов в соответствии с внутренними документами акционерного общества	1) Одобрение совершения Обществом сделки, которая, в соответствии с действующим законодательством и Законом об АО, является для Общества сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность, а также сделкой, в результате которой Обществом приобретаются услуги, стоимость которых превышает 100 000 000 (сто миллионов) тенге, путём подписания и исполнения договора на оказание услуг учёта товарной нефти Общества через коммерческий узел учёта нефти (КУУН) на ПСН Каратон (далее - «Договор»), между Обществом, выступающим в качестве «Заказчика», и АО «Матен Петролеум», выступающим в качестве «Исполнителя», для целей недропользования в соответствии с Контрактами на проведение разведки и добычи углеводородного сырья: (а) на месторождении Даулеталы, расположенном в Атырауской области (Рег. № 1102 от 17.02.2003 г.); (б) на месторождении Морское, расположенном в Атырауской области (Рег. № 1103 от 17.02.2003 г.); (в) на месторождении Каратал, расположенном в Атырауской области (Рег. № 1104 от 17.02.2003 г. 2) Наделение Генерального директора Общества, г-на Yu Longkun, всеми полномочиями, необходимыми для реализации решения, предусмотренного первым вопросом Повестки дня (в том числе, без ограничений, на подписание от имени Общества соответствующего Договора, а также, если необходимо, любых изменений и (или) дополнений к такому Договору).

	<p>директорлар кеңесі отырысының күн тәртібіне енгізілген мәселенің (мәселелердің) мазмұны, ол туралы ақпарат акционерлердің және инвесторларға акционерлік қоғамның ішкі құжаттарына сәйкес жіберіледі</p>	<p>1) Көмірсутекті шикізатқа барлау жүргізуге және өндіруге жасалған Келісімшарттармен сәйкес : (а) Атырау облысында орналасқан "Даулеталы" кен орнындағы (Тіркеу № 1102 17.02.2003 ж.); (б) Атырау облысында орналасқан "Морское" кен орнындағы (Тіркеу № 1103 17.02.2003 ж.); (в) Атырау облысында орналасқан "Қаратал" кен орнындағы (Тіркеу № 1104 17.02.2003 ж.) жерқойнауын пайдалану мақсаттары үшін, қолданыстағы заңнамамен және АҚ туралы Заңмен сәйкес, Қоғам үшін жасалуында мүдделілік бар болып табылатын, сондай-ақ "Тапсырыс беруші" ретінде шығып отырған Қоғаммен, және "Орындаушы" ретінде шығып отырған "Матен Петролеум" АҚ арасындағы Қаратон МЖП –дағы мұнайды есептеудің коммерциялық торабы (МЕКТ) арқылы өтетін Қоғамның тауарлық мұнайын есептеу қызметін көрсету шартына (әрі қарай- "Шарт") қол қою және орындау жолымен, нәтижесінде Қоғаммен құны 100 000 000 (бір жүз миллион) теңгеден асатын қызмет көрсету сатып алынатын мәміленің Қоғаммен жасалуын мақұлдау.</p> <p>2) Қоғамның Бас директоры, Yu Longkun мырзаға Күн тәртібінің бірінші мәселесімен қарастырылған шешімді жүзеге асыру үшін қажетті (оның ішінде, шектеусіз, Қоғам атынан сәйкесті Шартқа, сондай-ақ, егер қажет болса, осы Шартқа кез келген өзгерістер мен (немесе) толықтыруларға қол қоюға) барлық өкілеттіктерді беру.</p>
3	<p>решение (решения), принятое (принятые) советом директоров по вопросу (вопросам), указанным в подпункте 2) настоящего пункта</p>	<p>1) Одобрить совершение Обществом сделки, которая, в соответствии с действующим законодательством и Законом об АО, является для Общества сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность, а также сделкой, в результате которой Обществом приобретаются услуги, стоимость которых превышает 100 000 000 (сто миллионов) тенге, путём подписания и исполнения договора на оказание услуг учёта товарной нефти Общества через коммерческий узел учёта нефти (КУУН) на ПСН Каратон (далее - «Договор»), между Обществом, выступающим в качестве «Заказчика», и АО «Матен Петролеум», выступающим в качестве «Исполнителя», для целей недропользования в соответствии с Контрактами на проведение разведки и добычи углеводородного сырья: (а) на месторождении Даулеталы, расположенном в Атырауской области (Рег. № 1102 от 17.02.2003 г.); (б) на месторождении Морское, расположенном в Атырауской области (Рег. № 1103 от 17.02.2003 г.; (в) на месторождении Каратал, расположенном в Атырауской области (Рег. № 1104 от 17.02.2003 г. 2) Наделить Генерального директора Общества, г-на Yu Longkun, всеми полномочиями, необходимыми для реализации решения, предусмотренного первым вопросом Повестки дня (в том числе, без ограничений, на подписание от имени Общества соответствующего Договора, а также, если необходимо, любых изменений и (или) дополнений к такому Договору).</p>
	<p>директорлар кеңесінің осы тармақтың 2) тармақшасында көрсетілген мәселелер бойынша қабылдаған шешімі (шешімдері)</p>	<p>1) Көмірсутекті шикізатқа барлау жүргізуге және өндіруге жасалған Келісімшарттармен сәйкес: (а) Атырау облысында орналасқан "Даулеталы" кен орнындағы (Тіркеу № 1102 17.02.2003 ж.); (б) Атырау облысында орналасқан "Морское" кен орнындағы (Тіркеу № 1103 17.02.2003 ж.); (в) Атырау облысында орналасқан "Қаратал" кен орнындағы (Тіркеу № 1104 17.02.2003 ж.) жерқойнауын пайдалану мақсаттары үшін, қолданыстағы заңнамамен және АҚ туралы Заңмен сәйкес, Қоғам үшін жасалуында мүдделілік бар болып табылатын, сондай-ақ "Тапсырыс беруші" ретінде шығып отырған Қоғаммен, және "Орындаушы" ретінде шығып отырған "Матен Петролеум" АҚ арасындағы Қаратон МЖП –дағы мұнайды есептеудің коммерциялық торабы (МЕКТ) арқылы өтетін Қоғамның тауарлық мұнайын есептеу қызметін көрсету шартына (әрі қарай- "Шарт") қол қою және орындау жолымен, нәтижесінде Қоғаммен құны 100 000 000 (бір жүз миллион) теңгеден асатын қызмет көрсету сатып алынатын мәміленің Қоғаммен жасалуы мақұлданыс.</p> <p>2) Қоғамның Бас директоры, Yu Longkun мырзаға Күн тәртібінің бірінші мәселесімен қарастырылған шешімді жүзеге асыру үшін қажетті (оның ішінде, шектеусіз, Қоғам атынан сәйкесті Шартқа, сондай-ақ, егер қажет болса, осы Шартқа кез келген өзгерістер мен (немесе) толықтыруларға қол қоюға) барлық өкілеттіктер берілісін.</p>
4	<p>иные сведения по решению акционерного общества</p>	<p>Отсутствуют</p>
	<p>акционерлік қоғамның шешімі бойынша өзге мәліметтер</p>	<p>Жоқ</p>

Заместитель Генерального директора:

Мусин Р.А.

Исп. Демин Вячеслав Юрьевич
Тел. +7 701 530 6135

